

Tandheelkunde 18.1 Rédaction d'une lettre d'interconsultation

Opstellen van een intercollegiale consultatiebrief

<https://app.colanguage.com/nl/frans/dialogen/lettre-interconsultation>



1. Bekijk de video en beantwoord de bijbehorende vragen.

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=dJUjE43NA9s>

Le médecin généraliste (*De huisarts*)

Évaluer ses craintes (*Zijn zorgen inschatten*)

Gérer son médicament (*Zijn medicatie beheren*)

Les dosages

biologiques

L'automédication

(*Biologische bepalingen*)

(*Zelfmedicatie*)

1. Pourquoi le patient consulte-t-il le médecin généraliste ?
 - a. Parce qu'il a des questions et des inquiétudes sur son traitement.
 - b. Parce qu'il veut uniquement un certificat médical.
 - c. Parce qu'il veut changer de médicament sans avis médical.
 - d. Parce qu'il cherche un spécialiste sans passer par son médecin.
2. Comment le médecin réagit-il face aux craintes du patient ?
 - a. Il refuse de répondre et renvoie le patient.
 - b. Il écoute, pose des questions et explique calmement.
 - c. Il conseille de tout gérer seul à la maison.
 - d. Il donne immédiatement une ordonnance forte sans explication.
3. Quel est l'objectif des dosages biologiques dans le suivi ?
 - a. Remplacer complètement l'examen clinique.
 - b. Autoriser l'automédication sans risque.
 - c. Éviter tout contact entre médecin et patient.
 - d. Vérifier l'efficacité et la sécurité du traitement.
4. Que contient le compte rendu envoyé au spécialiste ?
 - a. Seulement les coordonnées du médecin généraliste.
 - b. Un résumé des résultats médicaux sans le diagnostic.
 - c. L'historique du patient, le diagnostic et la raison de l'orientation.
 - d. Un ordre d'arrêter tous les médicaments.

1-a 2-b 3-d 4-c

2. Lees de dialoog en beantwoord de vragen.

Demander l'avis du médecin pour un patient sous anticoagulants

Om advies van de arts vragen voor een patiënt die antistollingsmiddelen gebruikt

Le dentiste: J'ai un patient sous anticoagulants et je dois faire trois extractions. Comment demander l'avis de son médecin ?

(Ik heb een patiënt die antistollingsmiddelen gebruikt en ik moet drie tanden verwijderen. Hoe vraag ik het advies van zijn behandelend arts?)

L'assistante: Il faut rédiger une lettre d'interconsulte adressée à son médecin traitant.

(U moet een interconsultatiebrief opstellen, gericht aan zijn behandelend arts.)

Le dentiste:	D'accord, je ne l'ai encore jamais fait. Vous pouvez m'aider à la formuler ?	<i>(Goed, dat heb ik nog nooit gedaan. Kunt u me helpen met de formulering?)</i>
L'assistante:	Bien sûr. Commencez par un titre clair : « Extraction chez un patient sous anticoagulants ».	<i>(Zeker. Begin met een duidelijke titel: «Extractie bij een patiënt onder antistollingsmiddelen.»)</i>
Le dentiste:	Et ensuite, je commence par « Mon cher confrère » ?	<i>(En daarna begin ik met «Mijn geachte collega»?)</i>
L'assistante:	Oui, puis vous indiquez le nom du patient et les dents à extraire.	<i>(Ja. Vermeld vervolgens de naam van de patiënt en welke tanden getrokken moeten worden.)</i>
Le dentiste:	Je demande aussi les précautions à prendre avant l'acte, c'est ça ?	<i>(Ik vraag ook welke voorzorgsmaatregelen er vóór de ingreep genomen moeten worden, klopt dat?)</i>
L'assistante:	Exactement. Écrivez-le poliment : « Pouvez-vous, s'il vous plaît, me préciser les précautions à prendre... ».	<i>(Precies. Formuleer het beleefd: «Kunt u mij alstublieft de te nemen voorzorgsmaatregelen specificeren...».)</i>
Le dentiste:	Très bien. Et pour conclure la lettre ?	<i>(Heel goed. En hoe sluit ik de brief af?)</i>
L'assistante:	Terminez par une formule de politesse : « Veuillez agréer, cher confrère, l'expression de mes salutations confraternelles ».	<i>(Sluit af met een nette slotformule: «Gelieve, geachte collega, de uitdrukking van mijn collegiale groeten te aanvaarden.»)</i>
Le dentiste:	D'accord, et je signe : « Cordialement, Dr Jennsen ».	<i>(Oké, en ik onderteken met: «Met vriendelijke groet, Dr Jennsen.»)</i>
L'assistante:	C'est parfait, docteur, cette lettre sera simple et professionnelle.	<i>(Dat is perfect, dokter. Deze brief zal eenvoudig en professioneel zijn.)</i>
Le dentiste:	Merci, je vais la rédiger tout de suite.	<i>(Bedankt, ik zal hem meteen opstellen.)</i>
L'assistante:	Très bien, je vous donnerai aussi un modèle à garder pour vos futurs patients.	<i>(Prima, ik geef u ook een sjabloon om te bewaren voor toekomstige patiënten.)</i>

- Que doit faire le dentiste pour son patient sous anticoagulants ?
 - Il doit arrêter les anticoagulants sans avis médical.
 - Il doit envoyer directement le patient chez l'orthodontiste.
 - Il doit seulement faire un compte rendu clinique au patient.
 - Il doit rédiger une lettre d'interconsulte au médecin traitant.
- Quel est l'objet (le titre) proposé pour la lettre ?
 - « Prise en charge du suivi post-traitement »
 - « Extraction chez un patient sous anticoagulants »
 - « Avis orthodontique pour foyer dentaire d'infection »
 - « Cone beam et pièces jointes »

1-d 2-b